

Art. 4. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 september 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening,
Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205297]

20 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2014 portant exécution du décret du 28 novembre 2013 relatif à la performance énergétique des bâtiments

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 28 novembre 2013 relatif à la performance énergétique des bâtiments, les articles 30, § 5, alinéas 2 et 3, 46, § 2, alinéa 1, 3^o, et 60, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2014 portant exécution du décret du 28 novembre 2013 relatif à la performance énergétique des bâtiments;

Vu le rapport du 2 octobre 2017 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Union des Villes et des Communes de Wallonie, donné le 16 novembre 2017, en application de l'article 2/11 du décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative;

Vu l'avis de l'Association des provinces wallonnes, donné le 17 novembre 2017, en application de l'article 2/13 du décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative;

Vu l'avis 63.667/4 du Conseil d'État, donné le 2 juillet 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Énergie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2010/31/UE du Parlement européen et du Conseil du 19 mai 2010 sur la performance énergétique des bâtiments.

Art. 2. Dans l'article 74 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2014 portant exécution du décret du 28 novembre 2013 relatif à la performance énergétique des bâtiments, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Pour être agréé en tant que centre de formation de certificateur PEB de bâtiment public, le centre dispose de personnel enseignant qui remplit la condition visée à l'alinéa 1^{er} et qui a obtenu en outre une note supérieure ou égale à 16.00/20 lors de l'examen visé à l'article 58. ».

Art. 3. L'article 87, § 4, 2^o, en ce qu'il concerne les manquements à l'article 35 du décret, est suspendu jusqu'au :

a) 1^{er} janvier 2021, lorsque l'autorité visée à l'article 50, 1^o, occupe le bâtiment avant cette date;

b) 1^{er} janvier 2022, lorsque l'autorité visée à l'article 50, 2^o, occupe le bâtiment avant cette date;

c) 1^{er} janvier 2021, lorsque le début de l'occupation du bâtiment par l'autorité publique est compris entre le 1^{er} mai 2015 et le 1^{er} janvier 2019.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, a), la suspension visée à l'alinéa 1^{er} prend fin le 1^{er} janvier 2022 lorsque le bâtiment est destiné aux activités d'enseignement ou à l'accueil de la petite enfance.

Art. 4. Dans l'article 94 du même arrêté, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Pour l'application de l'article 74, alinéa 1^{er}, en ce qu'il concerne l'agrément des centres de formation de certificateurs PEB de bâtiment public, le personnel enseignant qualifié peut aussi être puisé dans la réserve constituée par le Ministre.

La réserve visée à l'alinéa 1^{er} est constituée de personnes répondant aux conditions suivantes :

1^o faire partie du personnel enseignant qualifié d'un centre de formation agréé de responsables PEB, du personnel enseignant qualifié d'un centre de formation agréé de certificateurs PEB d'unité résidentielle, ou du personnel enseignant d'un centre de formation agréé conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 novembre 2012 relatif à l'audit énergétique d'un logement;

2^o avoir suivi la formation de formateurs organisée par le Ministre ou son délégué, qui porte sur le contenu visé à l'article 57, § 4;

3^o avoir obtenu une note supérieure ou égale à 16.00/20 à l'examen organisé par le Ministre ou son délégué, qui permet d'apprécier la compréhension théorique et pratique du contenu de la formation par le candidat.

Pour l'application de l'alinéa 2, 1^o, le Ministre sélectionne les candidats, le cas échéant, en considération de leur ancienneté au sein du personnel enseignant qualifié et, à titre subsidiaire, en considération de la note obtenue à l'examen leur ayant permis de faire partie du personnel enseignant qualifié.

Le Ministre peut préciser le contenu, les modalités d'organisation et de participation à la formation et à l'examen.

Disposent d'un agrément valable en tant que certificateur PEB de bâtiment public les personnes reprises dans la réserve visée à l'alinéa 1^{er}. ».

Art. 5. Dans l'article 95, alinéa 1, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « Pour l'application de l'article 35, alinéa 1^{er} du décret, » sont supprimés;

2° au 3°, les mots « quinze mois » sont remplacés par les mots « vingt quatre mois ».

Art. 6. Le Ministre de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 septembre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Energie, du Climat et des Aéroports,

J.-L. CRUCKE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/205297]

20. SEPTEMBER 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2014 zur Ausführung des Dekrets vom 28. November 2013 über die Energieeffizienz von Gebäuden

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 28. November 2013 über die Energieeffizienz von Gebäuden, Artikel 30, § 5, Absätze 2 und 3, 46, § 2, Absatz 1 Ziffer 3 und 60, Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2014 zur Ausführung des Dekrets vom 28. November 2013 über die Energieeffizienz von Gebäuden;

Aufgrund des Berichts vom 2. Oktober 2017, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund der in Anwendung von Artikel 2/11 des Dekrets vom 6. November 2008 zur Rationalisierung der Beratungsfunktion abgegebenen Stellungnahme der Städte- und Gemeindeverbände der Wallonie vom 16. November 2017;

Aufgrund der in Anwendung von Artikel 2/13 des Dekrets vom 17. November 2008 zur Rationalisierung der Beratungsfunktion abgegebenen Stellungnahme der Vereinigung der Wallonischen Provinzen vom 17. November 2017;

Aufgrund des am 2. Juli 2018 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 63.667/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für Energie;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird die Richtlinie 2010/31/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Mai 2010 über die Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden teilweise umgesetzt.

Art. 2. In Artikel 74 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2014 zur Ausführung des Dekrets vom 28. November 2013 über die Energieeffizienz von Gebäuden, wird zwischen die Absätze 3 und 4 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Um als Ausbildungszentrum für PEB-Ausweisaussteller für öffentliche Gebäude zugelassen zu werden, verfügt das Zentrum über Lehrpersonal, das die in Absatz 1 erwähnte Bedingung erfüllt und außerdem bei der in Artikel 58 erwähnten Prüfung eine Punktzahl von mindestens 16.00/20 erhalten hat;“.

Art. 3. Artikel 87 § 4 Ziffer 2°, insoweit er die Verstöße gegen Artikel 35 des Dekrets betrifft, wird ausgesetzt bis zum:

a) 1. Januar 2021, wenn die in Artikel 50 Ziffer 1 erwähnte Behörde vor diesem Datum das Gebäude benutzt;

b) 1. Januar 2022, wenn die in Artikel 50 Ziffer 2 erwähnte Behörde vor diesem Datum in das Gebäude benutzt;

c) 1. Januar 2021, wenn der Anfang der Benutzung des Gebäudes durch die öffentliche Behörde zwischen dem 1. Mai 2015 und dem 1. Januar 2019 erfolgt.

In Abweichung von Absatz 1, a) endet die in Absatz 1 genannte Aussetzung am 1. Januar 2022, wenn das Gebäude für Tätigkeiten im Bereich des Unterrichtswesens oder der Aufnahme von Kleinkindern bestimmt ist.

Art. 4. In Artikel 94 desselben Erlasses wird Paragraph 4 durch Folgendes ersetzt:

„ § 4. Für die Anwendung von Artikel 74, Absatz 1, insoweit er die Zulassung der Ausbildungszentren von PEB-Ausweisstellern für öffentliche Gebäude betrifft, kann das Lehrpersonal auch aus der vom Minister gebildeten Reserve genommen werden.

Die in Absatz 1 genannte Reserve besteht aus Personen, die die folgenden Bedingungen erfüllen:

1° Mitglied des qualifizierten Lehrpersonals eines zugelassenen Ausbildungszentrums von PEB-Verantwortlichen, des qualifizierten Lehrpersonals eines zugelassenen Ausbildungszentrums von PEB-Ausweisausstellern für Wohneinheiten oder des Lehrpersonals eines gemäß dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. November 2012 über das Energieaudit einer Wohnung zugelassenen Ausbildungszentrums sein;

2° an der von dem Minister oder seinem Beauftragten organisierten Ausbildung als Ausbilder teilgenommen haben, die sich auf den in Artikel 57, § 4 erwähnten Inhalt bezieht;

3° eine Punktzahl von mindestens 16.00/20 bei der von dem Minister oder dessen Beauftragten organisierten Prüfung erhalten haben, die die Bewertung des theoretischen und praktischen Verständnisses des Kandidaten des Inhalts der Ausbildung ermöglicht.

Für die Anwendung von Absatz 2 Ziffer 1° wählt der Minister die Bewerber aus, ggf. unter Berücksichtigung ihres Dienstalters innerhalb des qualifizierten Lehrpersonals und hilfsweise unter Berücksichtigung ihrer Punktzahl bei der Prüfung, die ihnen erlaubt hat, Mitglied des qualifizierten Lehrpersonals zu werden.

Der Minister kann den Inhalt, die Modalitäten für die Organisation und die Teilnahme an der Ausbildung und der Prüfung festlegen.

Die in Absatz 1 erwähnte Reserve aufgeführten Personen verfügen über eine gültige Zulassung als "PEB"-Ausweisaussteller für öffentliche Gebäude."

Art. 5. In Artikel 95, Absatz 1 werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° die Wörter "Für die Anwendung von Artikel 35, Absatz 1 des Dekrets wird der PEB-Ausweis für ein öffentliches Gebäude" werden durch die Wörter "Der PEB-Ausweis für ein öffentliches Gebäude wird" ersetzt;

2° in Ziffer 3 werden die Wörter "fünfzehn Monaten" durch die Wörter "vierundzwanzig Monaten" ersetzt.

Art. 6. Der Minister für Energie wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. September 2018

Für die Regierung;
Der Ministerpräsident
W. BORSUS

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Energie, Klima und Flughäfen
J.-L. CRUCKE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205297]

20 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2014 tot uitvoering van het decreet van 28 november 2013 betreffende de energieprestaties van gebouwen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 28 november 2013 betreffende de energieprestatie van gebouwen, de artikelen 30, § 5, tweede en derde lid, 46, § 2, eerste lid, en 60, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2014 tot uitvoering van het decreet van 28 november 2013 betreffende de energieprestatie van gebouwen;

Gelet op het rapport van 2 oktober 2017 opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 11 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de "Union des villes et communes de Wallonie" (Vereniging van steden en gemeenten van Wallonië) van 16 november 2017, overeenkomstig artikel 2/11 van het decreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie;

Gelet op het advies van de "Association des provinces wallonnes" (Vereniging van de Waalse provincies) van 17 november 2017, overeenkomstig artikel 2/13 van het decreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie;

Gelet op het advies nr. 63.667/4 van de Raad van State, gegeven op 2 juli 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Richtlijn 2010/31/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen wordt gedeeltelijk omgezet bij dit besluit.

Art. 2. In artikel 74 van het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2014 tot uitvoering van het decreet van 28 november 2013 betreffende de energieprestaties van gebouwen, wordt een lid ingevoegd tussen het derde lid en het vierde lid, luidend als volgt :

"Om erkend te worden als vormingscentrum voor EPB-certificeerder voor openbare gebouwen, beschikt het centrum over onderwijzend personeel dat de voorwaarde vervult, bedoeld in het eerste lid, en dat daarnaast bij het examen bedoeld in artikel 58 een cijfer hoger dan of gelijk aan 16.00/20 behaald heeft."

Art. 3. Artikel 87, § 4, 2°, wat betreft de niet-naleving van artikel 35 van het decreet, wordt geschorst tot :

1 januari 2021, wanneer de overheid bedoeld in artikel 50, 1°, het gebouw gebruikt vóór bedoelde datum;

b) 1 januari 2022, wanneer de overheid bedoeld in artikel 50, 2°, het gebouw gebruikt vóór bedoelde datum;

c) 1 januari 2021, als de datum waarop de ingebruikname van het gebouw door de openbare overheid begint tussen 1 mei 2015 en 1 januari 2019 ligt.

In afwijking van het eerste lid, a), eindigt de in lid 1 bedoelde schorsing op 1 januari 2022 wanneer het gebouw voor onderwijs of kinderopvang bestemd is.

Art. 4. In artikel 94 van hetzelfde besluit, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt :

"§ 4. Voor de toepassing van artikel 74, eerste lid, wat de erkenning van de vormingscentra voor EPB-certificeerders voor openbare gebouwen betreft, kan het onderwijzend personeel eveneens aangeworven worden uit de reserve gesteld door de Minister.

De reserve bedoeld in het eerste lid bestaat uit personen die voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° deel uitmaken van het gekwalificeerde onderwijzend personeel van een erkend opleidingscentrum voor EPB-verantwoordelijken, het gekwalificeerde onderwijzend personeel van een erkend opleidingscentrum voor EPB-certificeerders voor residentiële eenheden, of het onderwijzend personeel van een erkend opleidingscentrum overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering van 15 november 2012 betreffende de energieaudit van een woning;

2° de door de Minister of zijn afgevaardigde georganiseerde opleiding voor opleiders gevolgd hebben, die betrekking heeft op de inhoud bedoeld in artikel 57, § 4;

3° een cijfer van 16.00/20 of meer hebben behaald op het door de Minister of zijn afgevaardigde georganiseerd examen, dat het beoordelen van het theoretisch en praktisch inzicht in de inhoud van de vorming door de kandidaat mogelijk maakt.

Voor de toepassing van het tweede lid, 1°, selecteert de Minister de kandidaten, in voorkomend geval, rekening houdend met hun anciënniteit binnen het gekwalificeerd onderwijzend personeel en, subsidiair, met het cijfer behaald op het examen dat hen in staat stelde deel uit te maken van het gekwalificeerd onderwijzend personeel.

De inhoud en de modaliteiten inzake deelname aan en organisatie van de opleiding en het examen kunnen nader bepaald worden door de Minister.

De personen opgenomen in de reserve bedoeld in het eerste lid beschikken over een geldige erkenning als EPB-certificeerder.”.

Art. 5. In artikel 95, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden “Voor de toepassing van artikel 35, eerste lid van het decreet” vervallen;

2° in punt 3°, worden de woorden “vijftien maanden” vervangen door de woorden “vierentwintig maanden”.

Art. 6. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 september 2018.

Voor de Regering :
De Minister-President,
W. BORSUS
De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens,
J.-L. CRUCKE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205317]

31 MAI 2018. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 01 et 03 de la division organique 14 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2018

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Energie, du Climat et des Aéroports,

Vu le décret du 15 décembre 2011 portant organisation du budget, de la comptabilité et du rapportage des unités d'administration publique wallonnes, l'article 26;

Vu le décret du 13 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2018, l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 mai 2018;

Considérant la nécessité de transférer des crédits à l'article de base 74.04 du programme 01 de la division organique 14 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2018, afin de financer des politiques informatiques,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'engagement à concurrence de 40 milliers d'EUR et des crédits de liquidation à concurrence de 40 milliers d'EUR sont transférés du programme 03 de la division organique 14 au programme 01 de la même division organique.

Art. 2. La ventilation des articles de base suivants des programmes 01 et 03 de la division organique 14 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2018 est modifiée comme suit :

(en milliers d'EUR)

Article de base	Crédit initial		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CL	CE	CL	CE	CL
DO 14 74.04.01	0	0	+ 40	+ 40	40	40
DO 14 74.06.03	165	165	- 40	- 40	125	125

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des Comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Art. 4. Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Energie, du Climat et des Aéroports, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 31 mai 2018.

C. DI ANTONIO
J.-L. CRUCKE